VERORDNUNG BETREFFEND DIE FINANZIERUNG DES BILDUNGSAUSSCHUSSES	REGOLAMENTO RIGUARDANTE IL FINANZIAMENTO DEL COMITATO PER L'EDUCAZIONE PERMANENTE

genehmigt mit Ratsbeschluss
Nr. 5 vom 21.02.2019

approvato con delibera consiliare
n. 5 del 21/02/2019

Tel. 0473 499 300
E-Mail: info@stmp.it

www.stmp.it

Dorfstraße 6
39010 St. Martin in Passeier

Via del Villaggio 6
39010 San Martino in Passiria

Steuernummer | Cod. fisc. 82003270210
MwSt.-Nr. | Partita IVA 00446990210
Einheitskodex | CUU UFSKH9

PEC: stmartinpasseier.smartinopassiria@legalmail.it

Artikel 1

Inhalt und Zielsetzung der Verordnung

1) Die vorliegende Verordnung regelt das Verfahren für die Gewährung der Finanzierung an den auf dem Gemeindegebiet tätigen Bildungsausschuss.

2) Die Verordnung stützt sich auf folgende Rechtsquellen:
   a) das Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2, „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“;
   b) der Art. 12 Absatz 1 Buchst. a) („Bestimmungen zur Erstanwendung in Bezug auf die Übertragung von Landesbefugnissen“) des Landesgesetzes 16. November 2017, Nr. 18, „Neuordnung der örtlichen Körperschaften“;
   c) das Landesgesetz 7. November 1983, Nr. 41, „Regelung der Weiterbildung und des öffentlichen Bibliothekswesens“;
   d) der Art. 15 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 961/2018, in geltender Fassung, sowie der Art. 38 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1415/2017, in geltender Fassung, welche beide die Förderkriterien für die Basisförderung der Bildungsausschüsse regeln.

Artikel 2

Finanzierung zu Gunsten des Bildungsausschusses

1) Die Gemeinde erhält vom Land jährlich die sog. Landesfinanzierung, welche sich aus der von der Landesregierung festgelegten Finanzierungsquote pro Einwohner multipliziert um die Einwohnerzahl des Einzugsgebietes des Bildungsausschusses zum 31. Dezember des vorletzten Jahres, ergibt. Das Einzugsgebiet geht aus der Satzung des Bildungsausschusses hervor, in der festgelegt ist, für welche Fraktionen und Sprachgruppen dieser zuständig ist. Die Gemeinde ergänzt diese Landesfinanzierung im Sinne der Abmachungen laut Finanzvereinbarung. Diese Finanzmittel werden, in der Folge, von Seiten der Gemeinde dem Bildungsausschuss zur Verfügung gestellt, unter Beachtung und in Einhaltung der folgenden Artikel 3 und 4.

Articolo 1

Oggetto e scopo del regolamento

1) Il presente regolamento disciplina il procedimento per la concessione del finanziamento al comitato per l’educazione permanente operante sul territorio comunale.

2) Il regolamento si basa sulle seguenti fonti normative:
   a) la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige”;
   b) l’art. 12 comma 1 lett. a) (“Norme di prima applicazione sul trasferimento di funzioni provinciali”) della legge provinciale 16 novembre 2017, n. 18, “Riordino degli enti locali”;
   c) la legge provinciale 7 novembre 1983, n. 41, “Per la disciplina dell'educazione permanente e del sistema di biblioteche pubbliche”;
   d) l’art. 15 della delibera della Giunta provinciale n. 961/2018 e successive modifiche, nonché l’art. 38 della delibera della Giunta provinciale n. 1415/2017 e successive modifiche, recanti ambedue i criteri di finanziamento per l’assegnazione di base ai comitati per l’educazione permanente.

Articolo 2

Finanziamento a favore del comitato per l’educazione permanente

1) Il Comune riceve dalla Provincia annualmente il c.d. finanziamento provinciale, risultante dalla quota di finanziamento determinata dalla Giunta provinciale moltiplicata con il numero di abitanti del territorio di competenza del comitato per l’educazione permanente alla data del 31. dicembre dei due anni precedenti. Il territorio di competenza è desumibile dallo statuto del comitato per l’educazione permanente, nel quale è stabilito per quali frazioni e per quali gruppi linguistici esso è competente. Il Comune integra tale finanziamento provinciale in conformità con quanto stabilito nell’ambito dell’accordo sulla finanza locale. I mezzi finanziari in questione vengono quindi messi a disposizione del comitato per l’educazione permanente da parte del Comune, in attua-

2) Vom Bildungsausschuss nicht verwendete Mittel oder solche, die nicht im Sinne der geltenden Förderkriterien ausgegeben wurden, können von den Gemeinden mit den Finanzierungen der darauffolgenden Jahre verrechnet werden.

Artikel 3

Verfahren zur Gewährung der Finanzierung - Ansuchen

1) Der Bildungsausschuss muss der Gemeinde innerhalb 31. Jänner des Bezugsjahres ein Ansuchen um Finanzierung vorlegen. Für neu gegründete Bildungsausschüsse kann das Ansuchen auch im Laufe des Jahres gestellt werden.

2) Für das Ansuchen um Finanzierung ist das von den im Bereich Weiterbildung zuständigen Landesämtern bereitgestellte Formular zu verwenden (Anlage 1).

3) Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen beizufügen:
   a) ein Bericht über die Tätigkeiten im abgelaufenen Jahr samt Aufstellung der Ausgaben in der Höhe der gesamten erhaltenen Zuweisung bzw. der effektiv verwendeten Mittel);
   b) eine Jahresvorschau (Vorschau über die geplanten Tätigkeiten des Bildungsausschusses);
   c) Bei Erstanträgen: eine Kopie des Gründungsaktes und der Satzung des Bildungsausschusses. Etwaige darauffolgende Änderungen des Gründungsaktes und Satzungsänderungen müssen der Gemeinde umgehend mitgeteilt werden.

4) Eine Kopie des Ansuchens und der Unterlagen des vorhergehenden Absatzes 3 ist i.S. des Art. 13 Absatz 3 Landesgesetz 7. November 1983, Nr. 41, vom Bildungsausschuss auch den oben in Absatz 2 genannten zuständigen Landesämtern zu übermitteln.

zione e nel rispetto dei seguenti articoli 3 e 4.

2) Le risorse assegnate al comitato per l'educazione permanente non utilizzate o utilizzate difformemente da quanto stabilito dai vigenti criteri di finanziamento, possono essere detratte dai Comuni dai finanziamenti degli anni successivi.

Articolo 3

Procedimento per la concessione del finanziamento - domanda

1) Il comitato per l'educazione permanente deve presentare al Comune entro il 31 gennaio dell'anno di riferimento una domanda di finanziamento. Per comitati di educazione permanente neocostituiti, la domanda può essere presentata anche nel corso dell'anno.

2) Per la domanda di finanziamento deve essere utilizzato il modulo messo a disposizione dagli uffici provinciali competenti in ambito di educazione permanente (allegato 1).

3) La domanda deve essere corredata dei seguenti documenti:
   a) una relazione riguardante le attività dell'anno passato inclusa una tabella degli esborsi sostenuti nella misura dell'intero finanziamento percepito ovvero dei fondi effettivamente utilizzati);
   b) una a previsione per l'anno a venire (previsione delle attività programmate del comitato per l'educazione permanente;
   c) in caso di domanda presentata per la prima volta: una copia dell'atto costitutivo e dello statuto del comitato per l'educazione permanente. Eventuali successive modifiche dell'atto costitutivo o dello statuto dovranno essere tempestivamente comunicate al Comune.

4) Ai sensi dell'art. 13 comma 3 della legge provinciale 7 novembre 1983, n. 41, una copia della domanda e dei documenti di cui al precedente comma 3 deve essere trasmessa a cura del comitato per l'educazione permanente anche agli uffici provinciali competenti indicati nel comma 2.

Artikel 4

Verfahren zur Gewährung der Finanzierung - Entscheidung und Auszahlung

1) Der Gemeindeausschuss entscheidet bzgl. der vom Bildungsausschuss beantragten Finanzierung innerhalb 28. Februar des Bezugsjahres, in jedem Fall mit der ausdrücklichen Maßgabe, dass die gewährten Mittel i.S. der Förderkriterien laut nachfolgendem Art. 5 verwendet werden müssen.

2) Bei einer positiven Entscheidung erfolgt die Auszahlung an den Bildungsausschuss bis spätestens 31. März des Bezugsjahres.

Artikel 5

Einhaltung der Förderkriterien und Kontrollen

1) Der Bildungsausschuss ist verpflichtet, die von der Landesregierung beschlossenen und entsprechend zwingend anzuwendenden Förderkriterien einzuhalten.

2) Die Gemeinde ist dazu befähigt, jederzeit Kontrollen über die ordnungsgemäße Verwendung der ausbezahlten Finanzmittel durchzuführen.

Artikel 6

Inkrafttreten

1) Die vorliegende Gemeindeverordnung tritt ab 01.01.2019 in Kraft.

Anlage 1: Formular für das Ansuchen

Articolo 4

Procedimento per la concessione del finanziamento - decisione e versamento

1) La Giunta comunale decide in merito al finanziamento richiesto dal comitato per l'educazione permanente entro il 28 febbraio dell'anno di riferimento, in ogni caso con l'espressa indicazione che i fondi concessi devono essere utilizzati in base ai criteri di finanziamento di cui al successivo art. 5.

2) In caso di decisione con esito positivo il versamento in favore del comitato per l'educazione permanente avviene al più tardi entro il 31 marzo dell'anno di riferimento.

Articolo 5

Rispetto dei criteri di finanziamento e controlli

1) Il comitato per l'educazione permanente è tenuto a rispettare i criteri di finanziamento, così come deliberati dalla Giunta provinciale, che sono obbligatoriamente da applicare.

2) Il Comune è autorizzato a svolgere in ogni momento controlli in merito al corretto utilizzo del finanziamento erogato.

Articolo 6

Entrata in vigore

1) Il presente regolamento entra in vigore a decorrere dal 01/01/2019.

Allegato 1: Modulo per la domanda

An die

Gemeinde

_____

_____-Str. ___

39_____

E-Mail: _____

PEC: _____

Antrag um Finanzierung (Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41)

Der/die Vorsitzende _____
(Vor- und Zuname des/der gesetzlichen Vertreters/in)

geboren am ___ ___ ___ **in** _____
(Geburtsdatum) (Geburtsort)

Anschrift **PLZ/Ort** _____ _____
(Postleitzahl) (genaue Angabe des Ortes)

Adresse _____
(genaue Angabe der Adresse: Fraktion, Straße, Platz usw.)

Telefon _____ **Fax** _____
(Vorwahl) (Telefonnummer) (Vorwahl) (Faxnummer)

E-Mail-Adr. _____

PEC-Adr. _____

Internet-Adr. _____

Steuernummer BA _____
(Angabe der Steuernummer des Bildungsausschusses)

Bildungsausschuss _____
(genaue Bezeichnung des Bildungsausschusses)

Gründung _____
(Datum bzw. Jahr der Gründung)

ERKLÄRUNGEN

Der/die Unterfertigte bestätigt unter seiner/ihrer persönlichen Verantwortung und in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, dass

- die erforderlichen Voraussetzungen gemäß Artikel 7 und 13 des Landesgesetzes Nr. 41/1983 und der geltenden Förderkriterien vorhanden sind,
- der Gründungsakt bzw. das Statut/die Satzungen des Vereines, welche in der Gemeinde aufliegen dem aktuellen Stand entsprechen,

  (bei Änderung des Gründungsaktes bzw. des Statuts/der Satzungen müssen diese neu eingereicht werden)

- die Gremien des Bildungsausschusses statutengerecht bestellt sind und dass Gemeinde, Schule und Bibliothek im Bildungsausschuss ordnungsgemäß vertreten sind.

  Der Verein ist aufgrund des L.G. Nr. 11 vom 01.07.1993 mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. _____ vom in das Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen eingetragen.

  Der Verein ist im Sinne des Legislativdekretes Nr. 460, Art. 10 vom 04.12.1997 eine ehrenamtlich tätige Organisation (ONLUS).

Der Bildungsausschuss umfasst das Einzugsgebiet: _____

und ist zuständig für: alle Sprachgruppen

die deutsche Sprachgruppe

die italienische Sprachgruppe

die ladinische Sprachgruppe

(Anmerkung: Wenn der Bildungsausschuss nicht für alle Sprachgruppen zuständig ist, wird die Einwohneranzahl des Einzugsgebiets aufgrund des Bestandes der Sprachgruppen laut letzter Volkszählung ermittelt.)

Anlagen

Rechenschaftsbericht 2018 - **Anlage 1**

Jahresprogramm 2019 - **Anlage 2**

Der Antragsteller erklärt gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Information zum Schutz der personenbezogenen Daten erhalten zu haben, einsehbar auf der Internetseite dieser Gemeinde (in genannte Information kann zudem auch in den Räumlichkeiten des Rathauses Einsicht genommen werden).

_____ _____

(Ort und Datum) **(leserliche Unterschrift des/der gesetzlichen Vertreters/in)**

Anlage 1

Rechenschaftsbericht – Verwendung der Finanzierung Jahr 2018

Finanzierung 2018 (Pro-Kopf-Quote)	_____ €

Beleg-datum	Art der Ausgabe	Beschreibung	Betrag
31.12.2018		**Summe**	

Genehmigt von der Vollversammlung am _____

Art	Titel der Veranstaltung	Referent/in	WB-Std. (45 Min)	Anzahl der TN (wenn möglich)	Eigen-veranstal-tung	Veranstal-tung in Koopera-tion

Andere institutionelle Tätigkeiten (bezogen auf das Jahr 2018)	**Anzahl oder ja/nein**
Wie viele Vollversammlungen haben im Jahr stattgefunden?	
Wie oft hat sich der Vorstand zu Arbeitssitzungen, Arbeitsgruppen, Stammtisch, Klausuren usw. getroffen?	
Koordiniert der BA die Tätigkeiten der Vereine mittels Veranstaltungskalender/Homepage usw.	
Hat der BA eine Bedarfserhebung (in Form von Fragebogen, Stammtischgesprächen, Worksshops usw.) durchgeführt?	
Hat der BA ein Jahresthema festgelegt? Wenn ja, bitte angeben _____	
Ist der BA der Herausgeber einer Dorfzeitung?	
Ist der BA an der Führung/Verwaltung von Räumlichkeiten (z.B. Vereinshaus) beteiligt?	

Anlage 2

Jahresprogramm 2019

Datum	Thema und Art der Veranstaltung (z.B. Seminar, Vortrag usw.) Genaue Angabe aller Weiterbildungsveranstaltungen im Einzugsgebiet des Bildungsausschusses	**Veran-stalter**	**WBStd.**	**Referent/in**
	Stunden insgesamt			

Genehmigt von der Vollversammlung am